

FORMULAR PENTRU TRANSMITEREA PROPUNERILOR DE MODIFICARE  
FORM FOR SUBMITTING PROPOSED AMENDMENTS

Consultare publică · Oficiul Național pentru Jocuri de Noroc (O.N.J.N.) / Public consultation · National Gambling Office (ONJN)  
Textul în limba română este cel autentic. / The Romanian text is authoritative.

Numele persoanei / entității care formulează propunerea: / Name of the person / entity submitting the proposal:

Proiectul de ordin vizat: / Draft order concerned: Proiect de ordin privind stabilirea standardelor minime de redactare, conținut, transparență și aplicare a regulamentelor de joc, termenilor și condițiilor și regulilor promoționale utilizate de organizatorii de jocuri de noroc la distanță / Draft order on establishing minimum standards for the drafting, content, transparency and application of game rules, terms and conditions and promotional rules used by remote gambling operators

Date de contact (e-mail / telefon): / Contact details (email / phone):

Se completează câte un rând pentru fiecare propunere; completați propunerea de modificare și motivarea în dreptul articolului vizat. Formularul se completează separat pentru fiecare proiect de ordin.  
Complete one row for each proposal; enter your proposed amendment and justification next to the relevant article. Complete a separate form for each draft order.

Termen de transmitere a propunerilor / Deadline for submitting proposals: 03 - 17 iulie 2026 / 03 - 17 July 2026.

| Text conform ordinului<br>Text as per the order                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Propunere de modificare<br>Proposed amendment | Motivare<br>Justification |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
| ORDIN – dispozitiv<br>ORDER – enacting terms                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                           |
| Art. 1 – Obiectul reglementării<br>(1) Prezentul ordin stabilește standardele minime obligatorii privind redactarea, conținutul, comunicarea, modificarea și aplicarea regulamentelor de joc, termenilor și condițiilor, regulilor specifice jocurilor și regulilor promoționale utilizate de organizatorii de jocuri de noroc la distanță licențiați și autorizați potrivit legislației române.<br>(2) Standardele constituie cerințe minime de conformare. Organizatorii pot prevedea clauze sau garanții suplimentare numai în măsura în care acestea sunt mai favorabile participantului și nu contravin legislației aplicabile.<br>(3) Dispozițiile prezentului ordin se aplică fără a aduce atingere și fără a reglementa regimul civil și sancționator stabilit prin legislația privind protecția consumatorilor, prevenirea spălării banilor, protecția datelor, publicitatea, serviciile de plată și jocul responsabil. |                                               |                           |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(4) Prezentul ordin se aplică în corelare cu ordinul Președintelui O.N.J.N. pentru aprobarea Procedurii privind reglementarea utilizării conturilor de test, a creditului virtual și a sesiunilor demonstrative, definițiile comune privind contul, verificările și blocarea retragerii interpretându-se în mod unitar.</p> <p><b>Art. 1 – Object</b></p> <p>(1) <i>This order establishes the mandatory minimum standards for drafting, content, communication, modification and application of game rules, terms and conditions, game-specific rules and promotional rules used by remote gambling operators licensed and authorised under Romanian law.</i></p> <p>(2) <i>The standards are minimum compliance requirements. Operators may provide additional clauses or guarantees only insofar as they are more favourable to the participant and do not breach applicable law.</i></p> <p>(3) <i>The provisions apply without prejudice to, and without regulating, the civil and sanctioning regime set by consumer-protection, AML, data-protection, advertising, payment-services and responsible-gambling legislation.</i></p> <p>(4) <i>This order applies in correlation with the President of ONJN's order approving the Procedure on test accounts, virtual credit and demonstration sessions, the common definitions of the account, verifications and blocking of withdrawal being interpreted uniformly.</i></p> |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 2 – Domeniul de aplicare</b></p> <p>(1) Prezentul ordin se aplică organizatorilor de jocuri de noroc la distanță care oferă jocuri de noroc pe teritoriul României.</p> <p>(2) Pentru jocurile la distanță, standardele se aplică website-urilor, aplicațiilor mobile, platformelor, interfețelor de cont, mecanismelor de acordare a bonusurilor, comunicărilor comerciale și tuturor documentelor contractuale puse la dispoziția participantului.</p> <p>(3) Atunci când organizatorul utilizează documente separate pentru regulamentul general, regulile specifice, politicile promoționale, de bonus, de retragere ori procedurile de reclamații, toate aceste documente respectă prezentul ordin și se corelează între ele.</p> <p><b>Art. 2 – Scope</b></p> <p>(1) <i>This order applies to remote gambling operators offering gambling on Romanian territory.</i></p> <p>(2) <i>For remote games, the standards apply to websites, mobile apps, platforms, account interfaces, bonus-granting mechanisms, commercial communications and all contractual documents made available to the participant.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(3) Where the operator uses separate documents for the general rulebook, game-specific rules, promotional/bonus/withdrawal policies or complaints procedures, all these documents comply with this order and are correlated with one another.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 3 – Definiții</b></p> <p>(1) a) regulament T&amp;C – ansamblul regulamentelor de joc, termenilor și condițiilor, regulilor specifice jocurilor, politicilor promoționale și de bonus, procedurilor de retragere și verificare și al oricăror documente contractuale ori precontractuale aplicabile participantului; b) participant – persoana fizică ce își creează cont, depune fonduri, participă la jocuri de noroc, acceptă un bonus, solicită retragerea fondurilor sau interacționează cu platforma organizatorului în vederea participării; c) fonduri proprii – sumele depuse de participant, precum și câștigurile realizate prin utilizarea acestora, care nu sunt supuse unor condiții promoționale de rulaj, expirare sau conversie; d) fonduri bonus – beneficiile promoționale acordate de organizator, inclusiv bonusuri, free bets, rotiri gratuite, cashback, recompense VIP ori alte stimulente, precum și câștigurile supuse condițiilor aferente acestora; e) clauză sensibilă – clauza care poate afecta semnificativ drepturile participantului, inclusiv privind retragerile, suspendarea contului, anularea câștigurilor, bonusurile, verificările KYC/AML, comisioanele, modificarea unilaterală a T&amp;C și soluționarea litigiilor; f) modificare materială – orice modificare a regulamentului T&amp;C care poate afecta drepturile, obligațiile, accesul la joc, retragerea fondurilor, utilizarea bonusurilor sau soluționarea reclamațiilor; g) verificări – procedurile de identificare, de verificare a vârstei, KYC/AML, de verificare a sursei fondurilor, antifraudă, analiză de risc sau revizuire care pot conduce la suspendarea contului ori la amânarea, condiționarea sau refuzul unei retrageri.</p> <p>(2) Termenii utilizați se completează cu definițiile prevăzute de legislația specifică jocurilor de noroc și de legislația privind protecția consumatorilor.</p> <p><b>Art. 3 – Definitions</b></p> <p>(1) a) T&amp;C rulebook – the whole set of game rules, terms and conditions, game-specific rules, promotional and bonus policies, withdrawal and verification procedures, and any contractual or pre-contractual documents applicable to the participant; b) participant – the natural person who creates an account, deposits funds, plays, accepts a bonus, requests withdrawal, or interacts with the operator's platform with a view to participating; c) own funds – amounts deposited by the participant and winnings made from them, not subject to promotional wagering, expiry or conversion conditions; d) bonus funds – promotional benefits granted by the operator, including bonuses, free bets, free spins, cashback, VIP rewards or other incentives, and winnings subject to their conditions; e) sensitive clause – a clause that may significantly affect the participant's rights, including on withdrawals, account suspension, cancellation of winnings, bonuses, KYC/AML verifications, fees, unilateral T&amp;C modification and dispute resolution; f) material modification – any change to the T&amp;C that may affect rights,</p> |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>obligations, access to play, withdrawal of funds, use of bonuses or handling of complaints; g) verifications – identification, age-verification, KYC/AML, source-of-funds, antifraud, risk-analysis or review procedures that may lead to account suspension or to delaying, conditioning or refusing a withdrawal.</p> <p>(2) The terms are supplemented by the definitions in gambling-specific and consumer-protection legislation.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 4 – Principii generale obligatorii</b></p> <p>(1) Organizatorul redactează și aplică regulamentul T&amp;C cu respectarea principiilor legalității, transparenței, bunei-credințe, echilibrului contractual, proporționalității, protecției participantului, protecției minorilor și persoanelor vulnerabile și interpretării clauzelor neclare în favoarea consumatorului.</p> <p>(2) Regulamentul T&amp;C nu poate funcționa ca o lege privată a organizatorului și nu poate restrânge drepturile recunoscute participantului prin norme imperative.</p> <p>(3) Organizatorul are obligația de a nu insera în regulamentul T&amp;C clauze care derogă de la norme imperative, creează un dezechilibru semnificativ în detrimentul participantului, îi limitează drepturile legale ori îi conferă organizatorului drepturi discreționare nelimitate. Constatarea caracterului abuziv al unei astfel de clauze și efectele civile aferente, inclusiv nulitatea și inopozabilitatea, se realizează potrivit Legii nr. 193/2000, de către autoritățile și instanțele competente.</p> <p>(4) În caz de neconcordanță între regulamentul general și regulile specifice ale unui joc sau ale unei promoții, prevalează clauza mai favorabilă participantului, cu excepția cazului în care diferența a fost evidențiată clar înainte de participare și nu contravine legislației aplicabile.</p> <p><b>Art. 4 – Mandatory general principles</b></p> <p>(1) The operator drafts and applies the T&amp;C observing the principles of legality, transparency, good faith, contractual balance, proportionality, protection of the participant, protection of minors and vulnerable persons, and interpretation of unclear clauses in the consumer's favour.</p> <p>(2) The T&amp;C cannot function as the operator's private law and cannot restrict the participant's rights recognised by mandatory norms.</p> <p>(3) The operator must not insert clauses that derogate from mandatory norms, create a significant imbalance to the participant's detriment, limit legal rights or confer unlimited discretionary rights on the operator. The unfair character of such clauses and related civil effects (including nullity and unenforceability) are established under Law no. 193/2000 by the competent authorities and courts.</p> |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(4) In case of inconsistency between the general rulebook and game/promotion-specific rules, the clause more favourable to the participant prevails, unless the difference was clearly highlighted before participation and does not breach applicable law.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 5 – Claritate, accesibilitate și informare precontractuală</b></p> <p>(1) Regulamentul T&amp;C se redactează într-un limbaj clar, simplu, inteligibil și lipsit de ambiguități, într-o structură care permite identificarea facilă a drepturilor, obligațiilor, limitărilor și riscurilor asumate de participant.</p> <p>(2) Regulamentul T&amp;C, regulile specifice și condițiile aplicabile contului trebuie să fie disponibile participantului înainte de înregistrare, înainte de depunerea oricărei sume, înainte de acceptarea oricărui bonus și pe întreaga durată a raportului contractual.</p> <p>(3) Documentele prevăzute la alin. (2) sunt accesibile permanent, gratuit și ușor, din contul participantului, de pe pagina principală a platformei și, după caz, din pagina jocului sau a promoției.</p> <p>(4) Organizatorul are obligația de a nu se prevala, în raport cu participantul, de clauze ascunse, formulate ambiguu, dispersate nejustificat ori prezentate într-un mod care împiedică înțelegerea efectivă a acestora.</p> <p>(5) Clauzele sensibile se evidențiază distinct și se prezintă într-un rezumat precontractual ușor de parcurs, fără a exonera organizatorul de obligația de a pune la dispoziție integral regulamentul T&amp;C.</p> |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 5 – Clarity, accessibility and pre-contractual information</b></p> <p>(1) The T&amp;C is drafted in clear, simple, intelligible, unambiguous language, in a structure allowing easy identification of the participant's rights, obligations, limitations and assumed risks.</p> <p>(2) The T&amp;C, game-specific rules and account conditions must be available to the participant before registration, before any deposit, before accepting any bonus, and throughout the contractual relationship.</p> <p>(3) These documents are permanently, freely and easily accessible from the participant's account, the platform homepage and, where relevant, the game or promotion page.</p> <p>(4) The operator must not rely, vis-à-vis the participant, on hidden, ambiguously worded, unjustifiably dispersed clauses, or clauses presented in a way that impedes effective understanding.</p> <p>(5) Sensitive clauses are highlighted distinctly and presented in an easy-to-read pre-contractual summary, without exempting the operator from providing the full T&amp;C.</p>                                                                                                                                                                                           |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 6 – Conținutul minim obligatoriu</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(1) Regulamentul T&amp;C cuprinde cel puțin capitolele și informațiile prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.</p> <p>(2) Organizatorul se asigură că informațiile sunt complete, corecte, actualizate, coerente și necontradictorii.</p> <p>(3) Atunci când anumite capitole nu sunt aplicabile unui produs sau unei categorii de jocuri, organizatorul indică expres acest lucru, cu motivarea neaplicabilității, acolo unde este necesar pentru informarea participantului.</p> <hr/> <p><b>Art. 6 – Minimum mandatory content</b></p> <p>(1) <i>The T&amp;C contains at least the chapters and information set out in the annex, which forms an integral part of this order.</i></p> <p>(2) <i>The operator ensures the information is complete, correct, up to date, coherent and non-contradictory.</i></p> <p>(3) <i>Where certain chapters are not applicable to a product or category of games, the operator states this expressly, with justification of the non-applicability where needed for the participant's information.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 7 – Transparența economică și regulile de participare</b></p> <p>(1) Înainte de participare, organizatorul informează participantul cu privire la toate elementele economice relevante, inclusiv costul participării, miza minimă și maximă, modul de determinare a câștigurilor, regulile de calcul și plată, limitele de depunere și retragere, comisioanele, timpul estimat de procesare a retragerilor și rata de returnare către participant, acolo unde este aplicabilă.</p> <p>(2) Regulile specifice fiecărui joc indică cel puțin modul de participare, modul de determinare a rezultatului, condițiile de validare a mizei, limitele de câștig, condițiile de plată, regulile aplicabile în caz de întrerupere și orice particularitate care poate afecta șansele, plata sau participarea.</p> <p>(3) Orice informație economică aptă să influențeze decizia participantului este informație esențială și se comunică într-un mod clar și vizibil.</p> <hr/> <p><b>Art. 7 – Economic transparency and rules of participation</b></p> <p>(1) <i>Before participation, the operator informs the participant of all relevant economic elements, including cost of participation, minimum and maximum stake, how winnings are determined, calculation and payment rules, deposit and withdrawal limits, fees, estimated withdrawal-processing time, and the return-to-player rate where applicable.</i></p> |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(2) Game-specific rules indicate at least the mode of participation, how the result is determined, stake-validation conditions, win limits, payment conditions, rules on interruption, and any feature affecting chances, payment or participation.</p> <p>(3) Any economic information capable of influencing the participant's decision is essential information and is communicated clearly and visibly.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 8 – Protecția soldului participantului și separarea fondurilor</b></p> <p>(1) Fondurile proprii ale participantului și câștigurile realizate legal se evidențiază distinct față de fondurile bonus, câștigurile provenite din bonusuri și fondurile blocate temporar pentru verificări legale.</p> <p>(2) Fondurile proprii ale participantului nu pot fi transformate în fonduri neretragibile prin acceptarea unui bonus, prin înscrierea într-o promoție sau prin aplicarea unor condiții neacceptate expres, separat și informat de participant.</p> <p>(3) Condițiile de rulaj, limitările, termenele de expirare și restricțiile privind retragerea pot viza fondurile bonus sau câștigurile provenite din bonusuri numai în măsura în care sunt clare, proporționale și acceptate expres înainte de activarea bonusului.</p> <p>(4) Organizatorul permite retragerea soldului disponibil fără întârzieri nejustificate și fără condiții artificiale, precum rulaje impuse asupra fondurilor proprii, praguri disproporționate de retragere ori obligații fără legătură cu verificările legale necesare.</p> <p>(5) În cazul închiderii contului, autoexcluderii, suspendării sau încetării relației contractuale, participantul poate retrage soldul disponibil, cu excepția sumelor blocate legitim în temeiul legii sau al unei măsuri proporționale și motivate, fără a avea acces la joc.</p> <p><b>Art. 8 – Protection of balance and separation of funds</b></p> <p>(1) The participant's own funds and lawfully-obtained winnings are recorded distinctly from bonus funds, bonus-derived winnings and funds temporarily blocked for legal verifications.</p> <p>(2) The participant's own funds cannot be turned into non-withdrawable funds by accepting a bonus, entering a promotion, or applying conditions not expressly, separately and informedly accepted by the participant.</p> <p>(3) Wagering conditions, limitations, expiry terms and withdrawal restrictions may apply to bonus funds or bonus winnings only insofar as they are clear, proportionate and expressly accepted before the bonus is activated.</p> <p>(4) The operator allows withdrawal of the available balance without unjustified delays and without artificial conditions such as wagering imposed on own funds, disproportionate withdrawal thresholds, or obligations unrelated to the necessary legal verifications.</p> |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(5) On account closure, self-exclusion, suspension or termination, the participant may withdraw the available balance, except for sums legitimately blocked under the law or a proportionate, reasoned measure, without having access to play.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 9 – Bonusuri, promoții și stimulente comerciale</b></p> <p>(1) Acceptarea bonusului sau a promoției este expresă și separată de acceptarea regulamentului general.</p> <p>(2) Înainte de acceptare, organizatorul prezintă, într-un rezumat vizibil, valoarea bonusului, condițiile de rulaj, termenul de expirare, jocurile eligibile, contribuția fiecărui joc la rulaj, suma maximă convertibilă sau retragibilă, efectul anulării bonusului și ordinea utilizării fondurilor proprii și a fondurilor bonus.</p> <p>(3) Organizatorul are obligația de a nu modifica în detrimentul participantului condițiile unei promoții deja acceptate, cu excepția situațiilor impuse de lege sau de o autoritate competentă, cu informarea corespunzătoare a participantului.</p> <p>(4) Organizatorul are obligația de a nu utiliza stimulente, mesaje sau mecanisme comerciale care exploatează vulnerabilitatea, impulsivitatea, lipsa de experiență, dependența, dificultățile financiare sau comportamentul de joc riscant al participantului.</p> |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 9 – Bonuses, promotions and commercial incentives</b></p> <p>(1) Acceptance of a bonus or promotion is express and separate from acceptance of the general rulebook.</p> <p>(2) Before acceptance, the operator presents, in a visible summary, the bonus value, wagering conditions, expiry term, eligible games, each game's contribution to wagering, the maximum convertible/withdrawable amount, the effect of bonus cancellation, and the order of use of own funds and bonus funds.</p> <p>(3) The operator must not modify, to the participant's detriment, the conditions of an already-accepted promotion, except where required by law or a competent authority, with appropriate information to the participant.</p> <p>(4) The operator must not use incentives, messages or commercial mechanisms that exploit the participant's vulnerability, impulsivity, inexperience, dependence, financial difficulties or risky gambling behaviour.</p>                                                                                      |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 10 – Verificări KYC/AML, antifraudă și blocarea simultană a jocului</b></p> <p>(1) Regulamentul T&amp;C descrie clar procedurile de identificare, verificare a vârstei, KYC/AML, verificare a sursei fondurilor, antifraudă și analiză de risc, inclusiv categoriile de documente</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                      |                                  |



| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>solicitate, motivele și termenele orientative de soluționare, cu respectarea Legii nr. 129/2019 și a Ordinului O.N.J.N. nr. 370/2021.</p> <p>(2) Verificările se efectuează proporțional, nediscriminatoriu, într-un termen rezonabil și fără a fi utilizate ca pretext pentru amânarea nejustificată a retragerilor sau pentru refuzul plății câștigurilor.</p> <p>(3) Atunci când organizatorul suspendă, amână, refuză sau condiționează procesarea unei retrageri din motive de verificare a identității, conformitate, risc, fraudă sau prevenire a spălării banilor, el suspendă automat și simultan posibilitatea participantului de a participa la jocuri de noroc până la finalizarea verificărilor.</p> <p>(4) Pe durata verificărilor prevăzute la alin. (3), participantului nu i se permite să plaseze pariuri, să participe la jocuri, să utilizeze bonusuri active, să accepte noi bonusuri ori promoții sau să depună fonduri suplimentare.</p> <p>(5) Pe durata verificărilor, organizatorul menține accesul participantului exclusiv pentru consultarea soldului, încărcarea documentelor, comunicarea cu organizatorul, urmărirea statusului verificărilor, formularea unei reclamații și retragerea sumelor care nu fac obiectul blocării.</p> <p>(6) Dacă blocarea retragerii vizează exclusiv o problemă tehnică izolată a metodei de plată, fără suspiciuni privind participantul, contul, fondurile sau câștigurile, continuarea jocului este permisă numai dacă participantul este informat clar, i se oferă o metodă alternativă rezonabilă de retragere, iar retragerea nu este condiționată de continuarea jocului, de acceptarea unui bonus sau de o nouă depunere.</p> <p><b>Art. 10 – KYC/AML, antifraud verifications and simultaneous blocking of play</b></p> <p>(1) The T&amp;C clearly describes identification, age-verification, KYC/AML, source-of-funds, antifraud and risk-analysis procedures, including document categories requested, reasons, and indicative resolution timeframes, in line with Law no. 129/2019 and ONJN Order no. 370/2021.</p> <p>(2) Verifications are performed proportionately, non-discriminatorily, within a reasonable time, and are not used as a pretext for unjustified delay of withdrawals or refusal to pay winnings.</p> <p>(3) Where the operator suspends, delays, refuses or conditions the processing of a withdrawal for reasons of identity verification, compliance, risk, fraud or money-laundering prevention, it automatically and simultaneously suspends the participant's ability to play until the verifications are complete.</p> <p>(4) During the verifications under (3), the participant is not allowed to place bets, play games, use active bonuses, accept new bonuses/promotions or make additional deposits.</p> |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(5) During verifications, the operator maintains the participant's access solely to consult the balance, upload documents, communicate with the operator, track verification status, file a complaint, and withdraw amounts not subject to the block.</p> <p>(6) If the withdrawal block concerns solely an isolated technical issue of the payment method, with no suspicion regarding the participant, account, funds or winnings, continuing play is permitted only if the participant is clearly informed, offered a reasonable alternative withdrawal method, and the withdrawal is not conditioned on continued play, on accepting a bonus, or on a new deposit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 11 – Interdicția discreției absolute și proporționalitatea măsurilor restrictive</b></p> <p>(1) Organizatorul are obligația de a nu prevedea în regulamentul T&amp;C dreptul de a decide unilateral, arbitrar sau fără criterii obiective anularea câștigurilor, confiscarea soldului, suspendarea contului, refuzul retragerii, modificarea rezultatului unui joc, închiderea contului cu pierderea fondurilor sau interpretarea finală și obligatorie a regulamentului în favoarea sa.</p> <p>(2) Orice măsură restrictivă aplicată participantului se întemeiază pe criterii clare, proporționale și verificabile, se comunică participantului cu indicarea motivului, a duratei estimate și a căii de contestare.</p> <p>(3) Confiscarea soldului sau anularea câștigurilor poate fi prevăzută numai în cazuri grave, expres definite, precum fraudă, coluziune, utilizarea identității false, manipularea jocului ori încălcări AML/KYC, dovedite și proporțional sancționate.</p> <p>(4) Organizatorul are obligația de a nu insera clauze potrivit cărora decizia sa este finală și nu poate fi contestată ori clauze care permit anularea oricărui câștig sau confiscarea oricărui sold la discreția sa exclusivă. Caracterul abuziv al unor asemenea clauze se constată potrivit Legii nr. 193/2000.</p> <p><b>Art. 11 – Prohibition of absolute discretion; proportionality of restrictive measures</b></p> <p>(1) The operator must not provide in the T&amp;C a right to decide unilaterally, arbitrarily or without objective criteria on cancelling winnings, confiscating the balance, suspending the account, refusing withdrawal, modifying a game result, closing the account with loss of funds, or the final and binding interpretation of the rulebook in its own favour.</p> <p>(2) Any restrictive measure applied to the participant is based on clear, proportionate, verifiable criteria and is communicated to the participant with the reason, estimated duration and route of appeal.</p> <p>(3) Confiscation of the balance or cancellation of winnings may be provided only in serious, expressly defined cases – such as fraud, collusion, use of false identity, game manipulation or AML/KYC breaches – proven and proportionately sanctioned.</p> |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(4) The operator must not insert clauses stating that its decision is final and cannot be challenged, or clauses allowing cancellation of any winning or confiscation of any balance at its exclusive discretion. The unfair character of such clauses is established under Law no. 193/2000.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 12 – Modificarea regulamentului T&amp;C și trasabilitatea versiunilor</b></p> <p>(1) Organizatorul are obligația de a nu modifica retroactiv, în detrimentul participantului, regulamentul T&amp;C, regulile specifice, condițiile bonusurilor, condițiile promoțiilor sau regulile de retragere.</p> <p>(2) Modificările se aplică numai pentru viitor și numai după informarea participantului într-un termen rezonabil, printr-un mijloc durabil sau printr-un mecanism electronic care permite dovedirea comunicării.</p> <p>(3) Modificările materiale se acceptă expres de participant înainte ca acesta să continue să participe. Dacă participantul nu le acceptă, el poate înceta relația contractuală și retrage soldul disponibil potrivit termenilor anteriori.</p> <p>(4) Organizatorul păstrează toate versiunile regulamentului T&amp;C, cu indicarea datei publicării, datei intrării în vigoare, modificărilor față de versiunea anterioară, categoriilor de participanți cărora li s-au aplicat și dovezii acceptării, acolo unde aceasta este necesară.</p> <p>(5) Participantul poate accesa versiunea regulamentului T&amp;C aplicabilă la momentul înregistrării, al participării, al acceptării bonusului sau al producerii evenimentului litigios.</p> |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 12 – Modification of the T&amp;C and version traceability</b></p> <p>(1) The operator must not modify retroactively, to the participant's detriment, the T&amp;C, game-specific rules, bonus conditions, promotion conditions or withdrawal rules.</p> <p>(2) Modifications apply only for the future and only after informing the participant within a reasonable time, through a durable medium or an electronic mechanism allowing proof of communication.</p> <p>(3) Material modifications are expressly accepted by the participant before continuing to play. If the participant does not accept them, they may terminate the relationship and withdraw the available balance under the prior terms.</p> <p>(4) The operator keeps all versions of the T&amp;C, indicating publication date, entry-into-force date, changes from the prior version, categories of participants to whom they applied, and proof of acceptance where needed.</p> <p>(5) The participant can access the T&amp;C version applicable at registration, participation, bonus acceptance or occurrence of the disputed event.</p>                                                                                                                                                               |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 13 – Reclamații, probatoriu și auditabilitate</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(1) Regulamentul T&amp;C prevede o procedură clară, gratuită, efectivă și ușor accesibilă de formulare și soluționare a reclamațiilor.</p> <p>(2) Procedura include cel puțin modalitatea de depunere, termenul de confirmare a primirii, termenul maxim de soluționare, obligația organizatorului de a motiva soluția, posibilitatea participantului de a sesiza autoritatea de reglementare ori o entitate de soluționare alternativă a litigiilor, precum și obligația de păstrare a istoricului reclamației.</p> <p>(3) Organizatorul are obligația de a nu limita dreptul participantului de a sesiza autoritățile competente, entitățile de soluționare alternativă sau instanțele judecătorești.</p> <p>(4) Organizatorul păstrează date suficiente pentru a demonstra acceptarea regulamentului T&amp;C, versiunea aplicabilă, acceptarea bonusurilor, istoricul depunerilor și retragerilor, istoricul jocurilor, motivele suspendării sau închiderii contului, motivele anulării câștigurilor, comunicările transmise și documentele din procedurile de verificare.</p> <p>(5) În caz de litigiu, organizatorul demonstrează temeiul factual și contractual al măsurilor luate împotriva participantului, fără a se putea prevala de ambiguități create prin propria redactare.</p> <p><b>Art. 13 – Complaints, evidence and auditability</b></p> <p>(1) The T&amp;C provides a clear, free, effective and easily accessible procedure for filing and resolving complaints.</p> <p>(2) The procedure includes at least the filing method, the receipt-confirmation term, the maximum resolution term, the operator's duty to give reasons, the participant's ability to refer the matter to the regulator or an alternative dispute-resolution body, and the duty to keep the complaint history.</p> <p>(3) The operator must not limit the participant's right to refer to the competent authorities, ADR bodies or courts.</p> <p>(4) The operator keeps data sufficient to demonstrate T&amp;C acceptance, the applicable version, bonus acceptance, deposit and withdrawal history, game history, reasons for account suspension/closure, reasons for winning cancellations, communications sent and documents from verification procedures.</p> <p>(5) In a dispute, the operator demonstrates the factual and contractual basis of measures taken against the participant, without being able to rely on ambiguities created by its own drafting.</p> |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 14 – Clauze și practici incompatibile</b></p> <p>(1) Organizatorul are obligația de a nu insera în regulamentul T&amp;C, ca o condiție de conformare a licenței, clauze care: a) creează un dezechilibru semnificativ între drepturile și obligațiile părților în detrimentul participantului; b) restrâng drepturile legale ale participantului sau îl împiedică să formuleze reclamații ori să sesizeze autoritățile competente; c) permit modificarea unilaterală și fără motiv obiectiv a termenilor esențiali ai raportului contractual; d) permit refuzul, amânarea</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>sau condiționarea retragerilor fără temei legal, fără criterii obiective sau fără termen rezonabil; e) invocă generic erori tehnice, erori de cotă sau disfuncționalități fără a indica natura erorii, impactul asupra rezultatului și temeiul aplicabil; f) exclud sau limitează disproporționat răspunderea organizatorului pentru erori tehnice imputabile platformei, neexecutarea plăților, încălcarea obligațiilor legale ori informații incorecte comunicate participantului; g) permit anularea cererii de retragere și revenirea fondurilor în soldul de joc fără avertizare clară și fără opțiunea participantului de a menține retragerea sau de a solicita autosuspendarea temporară; h) permit oferirea de bonusuri, free bets sau alte stimulente în perioada în care retragerea participantului este în verificare sau blocată din motive imputate contului ori participantului.</p> <p>(2) Organizatorul are obligația de a nu utiliza procedurile de verificare, revizuire manuală, analiză de risc, securitate, AML/KYC, antifraudă sau procesare a plăților într-un mod selectiv, întârziat ori disproporționat, care are ca efect menținerea fondurilor participantului pe platformă și expunerea acestuia la riscul de a le pierde prin continuarea jocului.</p> <p>(3) Enumerarea de la alin. (1) constituie un standard de conformare a licenței și nu dublează regimul civil. Caracterul abuziv al clauzelor, nulitatea, inopozabilitatea și celelalte efecte civile se stabilesc potrivit Legii nr. 193/2000 și Legii nr. 363/2007, astfel cum au fost modificate prin O.U.G. nr. 58/2022, de către Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor și de către instanțe. O.N.J.N. supraveghează respectarea de către organizator a obligațiilor de conformare prevăzute de prezentul ordin și colaborează cu A.N.P.C. potrivit competențelor legale.</p> <p><b>Art. 14 – Incompatible clauses and practices</b></p> <p><i>(1) As a licence-compliance condition, the operator must not insert clauses that: a) create a significant imbalance between the parties' rights and obligations to the participant's detriment; b) restrict the participant's legal rights or prevent them from complaining or referring to competent authorities; c) allow unilateral, unjustified modification of essential contractual terms; d) allow refusing, delaying or conditioning withdrawals without legal basis, objective criteria or a reasonable term; e) generically invoke technical errors, odds errors or malfunctions without indicating the nature of the error, its impact on the result and the applicable basis; f) exclude or disproportionately limit the operator's liability for platform-attributable technical errors, non-payment, breach of legal obligations or incorrect information given to the participant; g) allow cancelling a withdrawal request and returning funds to the play balance without clear warning and without the participant's option to keep the withdrawal or request temporary self-suspension; h) allow offering bonuses, free bets or other incentives while the participant's withdrawal is under verification or blocked for reasons attributed to the account or participant.</i></p> |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(2) The operator must not use verification, manual-review, risk-analysis, security, AML/KYC, antifraud or payment-processing procedures in a selective, delayed or disproportionate way that keeps the participant's funds on the platform and exposes them to the risk of loss through continued play.</p> <p>(3) The list in (1) is a licence-compliance standard and does not duplicate the civil regime. The unfair character of clauses, nullity, unenforceability and other civil effects are established under Law no. 193/2000 and Law no. 363/2007 (as amended by GEO no. 58/2022) by the National Authority for Consumer Protection (ANPC) and the courts. ONJN supervises the operator's compliance with the obligations under this order and cooperates with ANPC.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 15 – Joc responsabil și protecția persoanelor vulnerabile</b></p> <p>(1) Regulamentul T&amp;C include dispoziții clare privind jocul responsabil, inclusiv limite de depunere, de pierdere și de timp, pauze temporare, autoexcludere, acces la istoricul tranzacțiilor și jocurilor, informații privind riscurile jocurilor de noroc și trimitere către servicii de sprijin pentru joc problematic.</p> <p>(2) Organizatorul explică efectele fiecărui instrument de joc responsabil, inclusiv momentul de la care produce efecte, durata, modalitatea de revocare, dacă revocarea este permisă, și consecințele asupra bonusurilor, soldului și accesului la cont.</p> <p>(3) Este interzisă contactarea promoțională a participanților autoexcluși, aflați în pauză temporară, cu comportament de risc identificat sau care au solicitat limitarea comunicărilor comerciale.</p> <p>(4) Organizatorul include în regulamentul de joc, în termenii și condițiile contului și într-o secțiune distinctă, ușor accesibilă, o procedură clară, simplă și efectivă privind autoexcluderea jucătorilor.</p> <p>(5) Procedura de autoexcludere este disponibilă permanent, atât înainte de crearea contului, cât și pe întreaga durată a relației contractuale, într-un limbaj clar, inteligibil și lipsit de ambiguități.</p> <p>(6) Anterior exprimării opțiunii de autoexcludere, organizatorul informează jucătorul cu privire la efectele acesteia, inclusiv durata; momentul de la care produce efecte; imposibilitatea participării la jocuri și a efectuării de noi depuneri pe durata acesteia; efectele asupra bonusurilor, promoțiilor și programelor de fidelitate active; posibilitatea retragerii soldului disponibil, cu respectarea obligațiilor legale de verificare a identității și de prevenire a fraudei și a spălării banilor; încetarea comunicărilor comerciale; condițiile de reactivare a contului, dacă reactivarea este permisă.</p> <p>(7) Autoexcluderea se exercită printr-o simplă notificare adresată organizatorului, transmisă prin mijloace ușor accesibile.</p> |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(8) Organizatorul are obligația de a nu condiționa autoexcluderea de formalități excesive, de indicarea motivelor de către jucător, de acceptarea unei oferte promoționale, de contactarea unui departament de retenție sau de confirmări repetate care pot întârzia ori descuraja exercitarea dreptului.</p> <p>(9) De la momentul producerii efectelor, organizatorul blochează accesul jucătorului la participarea la jocuri, interzice efectuarea de depuneri și încetează transmiterea oricăror comunicări comerciale.</p> <p>(10) Pe durata autoexcluderii, organizatorul permite accesul jucătorului într-o interfață exclusiv pentru consultarea soldului, retragerea soldului disponibil, transmiterea documentelor necesare verificărilor legale, comunicarea cu organizatorul, formularea unei reclamații și accesarea istoricului tranzacțiilor și al participării la joc, fără a avea acces la jocuri de noroc.</p> <p>(11) Organizatorul confirmă jucătorului primirea cererii de autoexcludere și aplicarea acesteia, printr-un mesaj transmis pe un suport durabil sau printr-un mijloc care permite dovedirea comunicării.</p> <p>(12) Organizatorul are obligația de a nu insera clauze care limitează, îngreunează, amână sau condiționează nejustificat exercitarea dreptului de autoexcludere.</p> <p>(13) Atunci când se instituie un registru național de autoexcludere, organizatorul asigură interoperabilitatea sistemelor proprii cu acesta și aplică autoexcluderile înregistrate la nivel național, în condițiile stabilite de prevederile legale.</p> <p><b>Art. 15 – Responsible gambling and protection of vulnerable persons</b></p> <p>(1) The T&amp;C includes clear provisions on responsible gambling, including deposit, loss and time limits, temporary breaks, self-exclusion, access to transaction and game history, information on gambling risks, and referral to problem-gambling support services.</p> <p>(2) The operator explains the effects of each responsible-gambling tool, including when it takes effect, duration, revocation method (if permitted), and consequences for bonuses, balance and account access.</p> <p>(3) Promotional contact with self-excluded participants, those on a temporary break, with identified risk behaviour, or who requested to limit commercial communications, is prohibited.</p> <p>(4) The operator includes a clear, simple and effective self-exclusion procedure in the game rules, the account T&amp;C and in a distinct, easily accessible section.</p> <p>(5) The self-exclusion procedure is permanently available, both before account creation and throughout the relationship, in clear, intelligible, unambiguous language.</p> <p>(6) Before the participant opts for self-exclusion, the operator informs them of its effects, including duration; when it takes effect; the impossibility of playing and making new deposits during it; effects</p> |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>on active bonuses, promotions and loyalty programmes; the possibility of withdrawing the available balance (subject to legal identity-verification and fraud/AML obligations); cessation of commercial communications; and account-reactivation conditions, if reactivation is permitted.</p> <p>(7) Self-exclusion is exercised through a simple notification to the operator, sent by easily accessible means.</p> <p>(8) The operator must not condition self-exclusion on excessive formalities, the player stating reasons, accepting a promotional offer, contacting a retention department, or repeated confirmations that may delay or discourage exercise of the right.</p> <p>(9) From the moment it takes effect, the operator blocks the player's access to play, prohibits deposits and stops all commercial communications.</p> <p>(10) During self-exclusion, the operator allows access to an interface solely to consult the balance, withdraw the available balance, submit documents needed for legal verifications, communicate with the operator, file a complaint and access transaction and participation history – without access to gambling.</p> <p>(11) The operator confirms receipt and application of the self-exclusion request through a message on a durable medium or a means allowing proof of communication.</p> <p>(12) The operator must not insert clauses that limit, hinder, delay or unjustifiably condition exercise of the self-exclusion right.</p> <p>(13) Where a national self-exclusion register is established, the operator ensures interoperability of its systems with it and applies self-exclusions registered nationally, under the conditions set by law.</p> |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 16 – Termen de conformare</b></p> <p>(1) Organizatorii de jocuri de noroc la distanță revizuiesc și actualizează regulamentul T&amp;C în conformitate cu prezentul ordin în termen de 60 de zile de la data intrării în vigoare a acestuia.</p> <p>(2) În termenul prevăzut la alin. (1), organizatorii transmit O.N.J.N., la solicitarea acestuia sau potrivit procedurii stabilite, documentele actualizate, tabelul de corespondență între cerințele prezentului ordin și clauzele regulamentului T&amp;C, precum și dovada publicării versiunii actualizate.</p> <p>(3) După expirarea termenului de conformare, utilizarea unor regulamente T&amp;C care nu respectă standardele minimale poate constitui temei pentru măsurile administrative prevăzute de legislația aplicabilă. Prezentul ordin nu instituie contravenții noi.</p> <hr/> <p><b>Art. 16 – Compliance deadline</b></p> <p>(1) Operators revise and update the T&amp;C in line with this order within 60 days of its entry into force.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                      |                                  |



| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>(2) Within that term, operators transmit to ONJN, on request or per the established procedure, the updated documents, a correspondence table between this order's requirements and the T&amp;C clauses, and proof of publication of the updated version.</p> <p>(3) After the compliance deadline, using T&amp;C that do not observe the minimum standards may constitute grounds for administrative measures under applicable law. This order does not create new contraventions.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 17 – Dispoziții finale</b></p> <p>(1) Anexa – Standardele minimale privind conținutul regulamentelor T&amp;C, face parte integrantă din prezentul ordin.</p> <p>(2) Regulamentul T&amp;C sau documentele corelate indică modalitatea de prelucrare a datelor cu caracter personal, cu respectarea Regulamentului (UE) 2016/679, iar securitatea platformei și a comunicărilor se asigură cu respectarea cadrului de securitate cibernetică aplicabil.</p> <p>(3) Nerespectarea prezentului ordin poate atrage măsurile prevăzute de O.U.G. nr. 77/2009 în condițiile și în temeiul art. 17 din aceasta.</p> <p>(4) Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și intră în vigoare la data publicării, cu respectarea termenului de conformare prevăzut la art. 16.</p> <p><b>Art. 17 – Final provisions</b></p> <p>(1) The Annex – Minimum standards for T&amp;C content – forms an integral part of this order.</p> <p>(2) The T&amp;C or related documents indicate the personal-data processing method in line with GDPR, and platform/communication security is ensured under the applicable cyber-security framework.</p> <p>(3) Non-compliance may trigger the measures under GEO no. 77/2009, under the conditions and on the basis of its art. 17.</p> <p>(4) This order is published in the Official Gazette, Part I, and enters into force on the date of publication, subject to the compliance term in art. 16.</p> |                                                      |                                  |
| <p><b>ANEXĂ – Standardele minimale privind conținutul regulamentelor T&amp;C</b></p> <p><b>ANNEX – Minimum standards for T&amp;C content</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 1 (Anexă)</b></p> <p>Identitatea organizatorului, licența și supravegherea: datele de identificare, denumirea comercială, licența și autorizația aplicabile, datele de contact pentru asistență și reclamații, autoritatea de supraveghere și, pentru jocurile la distanță, platformele, domeniile, aplicațiile și mărcile prin care sunt oferite jocurile.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Art. 1 (Anex)</b><br><i>Operator identity, licence and supervision: identification data, trade name, applicable licence/authorisation, contact details for support and complaints, the supervisory authority and, for remote games, the platforms, domains, apps and brands through which games are offered.</i>                                                                          |                                                      |                                  |
| <b>Art. 2 (Anexă)</b><br>Eligibilitatea participanților: condițiile de eligibilitate, vârsta minimă, interdicția participării minorilor, restricțiile teritoriale și cele aplicabile persoanelor autoexcluse ori interzise, consecințele nerespectării și procedura de verificare a eligibilității.                                                                                          |                                                      |                                  |
| <b>Art. 2 (Annex)</b><br><i>Participant eligibility: eligibility conditions, minimum age, prohibition of minors, territorial restrictions and those applicable to self-excluded or banned persons, consequences of non-compliance, and the eligibility-verification procedure.</i>                                                                                                           |                                                      |                                  |
| <b>Art. 3 (Anexă)</b><br>Deschiderea, verificarea și administrarea contului: procedura de creare a contului, datele necesare, obligațiile privind corectitudinea informațiilor, securitatea contului, contul unic, interdicția transferului către terți și condițiile de suspendare, restricționare ori închidere.                                                                           |                                                      |                                  |
| <b>Art. 3 (Annex)</b><br><i>Account opening, verification and administration: account-creation procedure, required data, accuracy obligations, account security, the single-account rule, prohibition of transfer to third parties, and conditions for suspension, restriction or closure.</i>                                                                                               |                                                      |                                  |
| <b>Art. 4 (Anexă)</b><br>Depuneri, solduri și retrageri: metodele de depunere și retragere, limitele, comisioanele, termenele de procesare, condițiile de verificare și situațiile de suspendare; distincția clară între fonduri proprii, câștiguri din fonduri proprii, fonduri bonus, câștiguri din bonus și fonduri blocate; regula blocării simultane a jocului pe durata verificărilor. |                                                      |                                  |
| <b>Art. 4 (Annex)</b><br><i>Deposits, balances and withdrawals: deposit/withdrawal methods, limits, fees, processing terms, verification conditions and suspension situations; clear distinction between own funds, winnings from own funds, bonus funds, bonus winnings and blocked funds; the rule of simultaneously blocking play during verifications.</i>                               |                                                      |                                  |
| <b>Art. 5 (Anexă)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>Reguli generale și specifice de joc: pentru fiecare joc, regulile de participare, determinarea rezultatului, validarea mizelor, limitele de miză și câștig, rata de returnare unde e relevantă și regulile în caz de întrerupere, anulare sau eroare, accesibile înainte de plasarea mizei.</p> <p><b>Art. 5 (Anexă)</b><br/> <i>General and game-specific rules: for each game, participation rules, result determination, stake validation, stake and win limits, return-to-player where relevant, and rules on interruption, cancellation or error, accessible before placing the stake.</i></p>                                                                                                                                                                      |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 6 (Anexă)</b><br/>           Bonusuri, promoții și programe VIP: condițiile generale aplicabile bonusurilor, inclusiv acceptarea expresă, valoarea, rulajul, expirarea, jocurile eligibile, contribuția la rulaj, limitele de conversie și retragere, ordinea utilizării fondurilor și efectul anulării; interdicția supunerii fondurilor proprii condițiilor de rulaj fără consimțământ expres.</p> <p><b>Art. 6 (Anexă)</b><br/> <i>Bonuses, promotions and VIP programmes: general bonus conditions, including express acceptance, value, wagering, expiry, eligible games, wagering contribution, conversion/withdrawal limits, order of fund use, and cancellation effect; prohibition of subjecting own funds to wagering without express consent.</i></p> |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 7 (Anexă)</b><br/>           Joc responsabil: limitele de depunere, de pierdere și de timp, pauzele, autoexcluderea și interoperabilitatea cu un eventual registru național, accesul la istoric, riscurile și serviciile de sprijin, cu modalitatea de activare, termenul de producere a efectelor, durata, revocarea și consecințele.</p> <p><b>Art. 7 (Anexă)</b><br/> <i>Responsible gambling: deposit/loss/time limits, breaks, self-exclusion and interoperability with any national register, access to history, risks and support services, with activation method, effect timing, duration, revocation and consequences.</i></p>                                                                                                                         |                                                      |                                  |
| <p><b>Art. 8 (Anexă)</b><br/>           Prevenirea fraudei, coluziunii și verificările AML/KYC: conduitele interzise, inclusiv fraudă, coluziune, multi-cont, identitate falsă, manipularea jocului și abuzul de bonusuri, și măsurile proporționale, corelate cu Legea nr. 129/2019 și cu instrucțiunile sectoriale.</p> <p><b>Art. 8 (Anexă)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Prevention of fraud, collusion and AML/KYC verifications: prohibited conduct (fraud, collusion, multi-accounting, false identity, game manipulation, bonus abuse) and proportionate measures, aligned with Law no. 129/2019 and sectoral instructions.                                                                                                                                                                                   |                                                      |                                  |
| <b>Art. 9 (Anexă)</b><br>Suspendarea, restricționarea și închiderea contului: (1) cazurile în care contul poate fi suspendat, restricționat sau închis; durata estimată, efectele asupra jocului, bonusurilor și retragerilor și drepturile participantului pe durata măsurii. (2) Suspendarea sau închiderea contului nu poate conduce la pierderea fondurilor disponibile decât în cazuri expres prevăzute, dovedite și proporționale. |                                                      |                                  |
| <b>Art. 9 (Annex)</b><br>Account suspension, restriction and closure: (1) cases in which the account may be suspended, restricted or closed; estimated duration, effects on play/bonuses/withdrawals and participant rights during the measure. (2) Suspension or closure may lead to loss of available funds only in expressly provided, proven and proportionate cases.                                                                |                                                      |                                  |
| <b>Art. 10 (Anexă)</b><br>Erori tehnice, erori de cotă și jocuri nefinalizate: definirea situațiilor și efectul asupra mizelor, câștigurilor și soldului, fără invocarea generică a erorii tehnice.                                                                                                                                                                                                                                      |                                                      |                                  |
| <b>Art. 10 (Annex)</b><br>Technical errors, odds errors and unfinished games: definition of situations and effect on stakes, winnings and balance, without generic invocation of technical error.                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                  |
| <b>Art. 11 (Anexă)</b><br>Reclamații și soluționarea litigiilor: modalitatea de depunere, termenele, motivarea răspunsului, căile de contestare și posibilitatea sesizării autorității ori a unei entități de soluționare alternativă, fără limitarea accesului la autorități și instanțe.                                                                                                                                               |                                                      |                                  |
| <b>Art. 11 (Annex)</b><br>Complaints and dispute resolution: filing method, terms, reasoning of the response, appeal routes and the ability to refer to the authority or an ADR entity, without limiting access to authorities and courts.                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                  |
| <b>Art. 12 (Anexă)</b><br>Modificarea regulamentului și istoricul versiunilor: procedura de modificare, termenul de notificare, acceptarea modificărilor materiale și dreptul de retragere a soldului potrivit termenilor anteriori; păstrarea versiunilor și identificarea celei aplicabile.                                                                                                                                            |                                                      |                                  |

| Text conform ordinului<br><i>Text as per the order</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Propunere de modificare<br><i>Proposed amendment</i> | Motivare<br><i>Justification</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Art. 12 (Annex)</b><br><i>Modification of the rulebook and version history: modification procedure, notice term, acceptance of material modifications, right to withdraw the balance under prior terms; version retention and identification of the applicable one.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                  |
| <b>Art. 13 (Anexă)</b><br>Protecția datelor și comunicările comerciale: modalitatea de prelucrare a datelor pentru jocuri, verificări, AML/KYC, joc responsabil și comunicări comerciale, cu respectarea Regulamentului (UE) 2016/679, și interdicția comunicărilor comerciale către participanți autoexcluși ori care le-au refuzat.<br><b>Art. 13 (Annex)</b><br><i>Data protection and commercial communications: data-processing method for games, verifications, AML/KYC, responsible gambling and commercial communications, in line with GDPR, and the prohibition of commercial communications to self-excluded participants or those who refused them.</i> |                                                      |                                  |
| <b>Art. 14 (Anexă)</b><br>Legea aplicabilă și drepturile imperative ale participantului: indicarea legii aplicabile și a jurisdicției fără limitarea drepturilor imperative ale participantului recunoscute de legislația română și de cea a protecției consumatorului.<br><b>Art. 14 (Annex)</b><br><i>Applicable law and the participant's mandatory rights: indication of applicable law and jurisdiction, without limiting the participant's mandatory rights recognised by Romanian and consumer-protection law.</i>                                                                                                                                           |                                                      |                                  |
| <b>Alte propuneri / observații generale</b><br><i>Other proposals / general observations</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                      |                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |                                  |

## Surse / Resources:

- <https://onjn.gov.ro/relatii-publice/transparenta-decizionala/>
- <https://onjn.gov.ro/wp-content/uploads/Onjn.gov.ro/Rela%C8%9BiiPublice/transparenta-decizionala/Ordin%20standarde%20regulamente.pdf>

Disclaimer

Prezentul document este o versiune de lucru neoficială, realizată de SCP COJOCARU&ASOCIAȚII exclusiv în scop informativ. Acesta reproduce și traduce proiecte de ordin publicate de Oficiul Național pentru Jocuri de Noroc (O.N.J.N.) în consultare publică. Nu este un document oficial și nu este emis, aprobat sau avizat de O.N.J.N. ori de vreo autoritate publică. Textul oficial în limba română publicat de O.N.J.N. prevalează; traducerea în limba engleză are caracter orientativ. Prezentul document nu constituie consultanță juridică și nu creează o relație avocat–client. Este furnizat „ca atare”, fără nicio garanție privind exactitatea, exhaustivitatea sau actualitatea. SCP COJOCARU&ASOCIAȚII nu își asumă nicio răspundere pentru utilizarea sau invocarea acestuia. © 2026 SCP COJOCARU&ASOCIAȚII. Formularul poate fi descărcat și utilizat pentru pregătirea unui răspuns la consultare, dar nu poate fi modificat astfel încât să denatureze autorul sau originea, nu poate fi reetichetat, revândut sau prezentat ca document oficial al O.N.J.N. Prezența mențiunii nu poate fi eliminată. Contact: [office@cojocarulaw.ro](mailto:office@cojocarulaw.ro).

This document is an unofficial working copy prepared by SCP COJOCARU & ASOCIAȚII for information purposes only. It reproduces and translates draft orders published by the National Gambling Office (ONJN) for public consultation. It is not an official document and is not issued, approved or endorsed by ONJN or by any public authority. The official Romanian text published by ONJN prevails; the English translation is provided for guidance only. This document does not constitute legal advice and does not create a lawyer–client relationship. It is provided "as is", without any warranty as to accuracy, completeness or currency. SCP COJOCARU & ASOCIAȚII accepts no liability for any use of or reliance on it. © 2026 SCP COJOCARU & ASOCIAȚII. This form may be downloaded and used to prepare a consultation response but may not be modified to misrepresent its authorship or origin, nor rebranded, resold or presented as an official ONJN document. This notice may not be removed. Contact: [office@cojocarulaw.ro](mailto:office@cojocarulaw.ro).